

Nordic Sugar AB – Org.nr 556456-1602**Allmänna inköpsvillkor**

– Endast för kommersiella transaktioner –

1. Allmänt

- 1.1. För alla beställningar och inköp som Nordic Sugar AB (nedan kallad "Köparen") gör från en tredje part (nedan kallad "Leverantören") gäller uteslutande dessa allmänna inköpsvillkor (nedan kallade "Allmänna villkor"); Köparen erkänner inte leverantörens villkor som strider mot eller avviker från de allmänna villkoren, såvida inte – och endast i den utsträckning – Köparen uttryckligen har godkänt dem skriftligen. De allmänna villkoren ska även gälla om Köparen villkorslöst accepterar leveranser och tjänster, fullt medveten om eventuella motstridiga eller avvikande villkor från leverantörens sida.
- 1.2. I dessa Allmänna villkor avses med "Produkter" alla varor, arbeten och/eller tjänster som ska levereras eller utföras av Leverantören till Köparen. Med arbetsdag avses en dag utom lördag, söndag eller en officiell helgdag (dvs. en dag då bankerna på Köparens ort inte har öppet) (nedan kallad "Arbetsdag").
- 1.3. För att vara giltiga måste ändringar eller tillägg till de allmänna villkoren avtalas skriftligen mellan leverantören och köparen.
- 1.4. I dessa Allmänna villkor ska formuleringen "skriftligen" alltid inkludera skriftlig elektronisk form (t.ex. fax, e-post etc.).

2. Erbjudande, beställningar, ändringar

- 2.1. För att vara giltiga ska beställningar göras skriftligen.
- 2.2. Om leverantören inte kan uppfylla köparens beställning eller några krav som ingår däri, ska leverantören utan onödigt dröjsmål efter mottagandet av beställningen skriftligen meddela köparen detta.
- 2.3. Varje ändring, tillägg eller komplettering av beställningen ska endast utgöra en del av avtalet om båda parter godkänner detta skriftligen.
- 2.4. Dokument, specifikationer, kvalitetsriktlinjer och beskrivningar som lämnas in eller hänvisas till av leverantören ska anses utgöra en integrerad del av leverantörens anbud.
- 2.5. Leverantören ska bära sina egna utlägg och kostnader som uppstår under anbuds- och förhandlingsfasen, särskilt för besök, planering av anbud och projekt, kostnadsberäkningar, ritningar etc.

3. Priser

- 3.1. Det avtalade priset ("Priset") ska vara fast t och inte vara föremål för några regleringar och/eller indexering .
- 3.2. Kostnader, skatter, tullavgifter och andra avgifter ska bäras av leverantören. Om dessa avgifter emellertid höjs genom tvingande lagstiftning eller om nya avgifter införs genom tvingande lagstiftning efter orderläggningen, ska sådant tilläggsbelopp eller sådana avgifter bäras av köparen.
- 3.3. I den utsträckning som krävs enligt lag eller förordning har köparen rätt att betala en tillämplig del av priset direkt till den berörda skattemyndigheten (källskatt). En sådan betalning från köparen ska anses vara vederbörligen gjord till leverantören enligt parternas avtal. Ovanstående ska inte gälla i den utsträckning, men ska gälla fram till dess, att leverantören har uppvisat köparen adekvat dokumentation om F-skatteregistrering eller annan dokumentation som krävs för att leverantören ska beviljas undantag enligt tillämplig lag eller förordning.

4. Transport

- 4.1. Leveransvillkoret är DDP, på den överenskomna bestämmelseorten (Incoterms® 2020), om inte annat avtalats skriftligen.
- 4.2. Livsmedel måste transporteras i vägcontainrar/tankbilar som är avsedda och märkta enbart för livsmedel i enlighet med EU-förordning (EG) nr 852/2004 , med eventuella ändringar , samt andra tillämpliga lagar och förordningar.
- 4.3. Om kemikalier och/eller avfall ska transporteras ska Leverantören transportera detta i enlighet med tillämpliga lagar och förordningar.
- 4.4. Den part som ansvarar för hanteringen av transporten av Produkterna (Leverantören) ansvarar även för att teckna och upprätthålla transportförsäkring samt betala kostnaderna i samband därmed.

5. Riskövergång

- 5.1. Risken för produkterna övergår till köparen enligt ovannämnda Incoterm (jfr punkt 4.1), dock under inga omständigheter före ett avtalat leveransdatum, jfr punkt 6.1. För leveranser som innefattar installation, idrifttagning, avhjälpande eller tjänster sker riskövergången vid skriftligt godkännande av hela leveransen (produkterna) av köparen.

6. Leveranstid, försening

- 6.1. För att fastställa tidpunkten för leverans eller avhjälpande (jfr punkt 12) är den relevanta tidpunkten datumet för mottagandet på den avtalade bestämmelseorten, och för leveranser som innefattar installation, idrifttagning eller avhjälpande tjänster ska den relevanta tidpunkten vara datumet för köparens godkännande av hela leveransen (Produkterna), inklusive men inte begränsat till installation, idrifttagning, avhjälpande och tjänster. Om en leveranstid har avtalats ska den börja löpa från beställningsdatumet.
- 6.2. Äganderätten till Produkterna övergår till Köparen vid leverans (jfr punkt 6.1).
- 6.3. Vid försening som orsakats av leverantören är leverantören skyldig att betala ett avtalsvite på 0,2 % av priset för varje påbörjad kalenderdag som förseningen varar, dock högst totalt 5 % av priset. Betalning av avtalsvite ska inte på något sätt begränsa köparens rätt att kräva skadestånd i enlighet med tillämplig lag eller dessa allmänna villkor. Avtalsvitet ska dock dras av från skadeståndsbeloppet.
- 6.4. Leverans i rätt tid är av avgörande betydelse för köparen. Varje försening av leveransen, oavsett dess varaktighet eller omfattning, ska utgöra ett väsentligt avtalsbrott mot den överenskomna leveransdagen och därmed avtalet . I sådant fall kan köparen , efter eget gottfinnande och utan föregående meddelande eller beviljande av ytterligare tidsfrist, avbryta leveranstiden eller säga upp avtalet helt eller delvis, anskaffa ersättningsprodukter/varor/ersättningsprodukter etc. från en tredje part på ett rimligt sätt och kräva skadestånd. Ett sådant uppskjutande eller uppsägande ska ske utan ansvar gentemot köparen och ska gälla oavsett klausul 6.3 eller andra lagstadgade anspråk .
- 6.5. Om någon försening i leverans, prestation eller avhjälpande kan förväntas, ska leverantören omedelbart skriftligen underrätta köparen om detta med angivande av skälen till förseningen och leveranstidpunkten .

7. Leveranssedlar, märkning, förpackning

- 7.1. Varje leverans ska åtföljas av en följesedel som innehåller minst följande uppgifter:
- leverantörens namn, postadress, e-postadress och telefonnummer
 - produktens namn, beskrivning av produkterna
 - volym/kvantitet
 - bestämmelseort
 - köparens ordernummer och datum för beställningen
 - artikelnummer och produktions-/batchnummer från leverantören och/eller tillverkaren samt, om tillgängligt eller överenskommet, material-/batchnummer från köparen
 - översikt över sats- och produktionsnummer för spårbarhet
 - märkningsinformation (se punkt 7.2)
 - analysintyg om tillämpligt eller överenskommet
- 7.2. Leverantören garanterar att alla produkter är märkta och förpackade i enlighet med tillämpliga lagar, regler och föreskrifter på den överenskomna bestämmelseorten, inklusive spårbarhetskrav. Märkningen ska anges i alla följesedlar.
- 7.3. När det gäller produktpåståenden som görs av leverantören ska leverantören på köparens begäran tillhandahålla ett utlåtande från tredje part som bekräftar sådana produktpåståenden.
- 7.4. Leverantören är skyldig att informera köparen om alla ämnen i produkterna, om köparen så begär.
- 7.5. Köparen är inte skyldig att ta emot leveransen av Produkterna utanför normala öppettider på den avtalade bestämmelseorten, före eller efter (förseningar) det avtalade leveransdatumet och/eller delleveranser (om inte detta uttryckligen avtalats skriftligen i förväg). Om Köparen samtycker till leverans före det avtalade leveransdatumet eller delleverans, ska Produkterna lagras hos Köparen på Leverantörens bekostnad och risk fram till det avtalade leveransdatumet och fram till fullständig leverans.
- 7.6. De produkter som ska levereras ska förpackas så att skador under transporten undviks. Förpackningsmaterial ska endast användas i den utsträckning som krävs för att uppnå detta syfte. Förpackningsmaterial ingår i priset, oavsett om det uttryckligen nämns eller inte i leverantörens anbud, i beställningen eller i parternas avtal.

8. Import av socker eller tillsatser och hjälpämnen

- 8.1. Leverantören är medveten om att det socker som levereras av honom släpps ut på marknaden i Europeiska unionen. Leverantören garanterar därför att han kommer att följa alla bestämmelser som gäller i Europeiska unionen för produktion, import och marknadsföring av socker med avseende på det levererade sockret och dess förpackning. Detta omfattar särskilt, men är inte begränsat till, förordning (EG) nr 178/2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, förordning (EG) nr 852/2004 om livsmedelshygien, förordning (EG) nr 396/2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung, förordning (EG) nr 1935/2004 om material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel, förordning (EU) nr 1169/2011 om livsmedelsinformation till konsumenter samt reglerna för import av socker i enlighet med förordning (EU) nr 1308/2013 om den gemensamma organisationen av marknaderna för jordbruksprodukter (var och en i dess eventuella ändrade och ersatta lydelse).
- 8.2. Leverantören garanterar att denne har infört ett HACCP-system genom vilket det levererade sockret genomgår regelbundna kontroller och inspektioner för att säkerställa att sockret och dess förpackningar uppfyller alla säkerhets- och kvalitetsstandarder som gäller inom EU. Detta gäller särskilt, men inte uteslutande, kraven på livsmedelshygien och märkning i enlighet med ovan nämnda bestämmelser. Leverantören förbinder sig att omedelbart underrätta köparen om eventuella avvikelser från de föreskrivna standarderna som konstateras och att vidta lämpliga åtgärder för att åtgärda dessa i samråd med köparen.
- 8.3. Leverantören ska garantera spårbarheten för det socker som levereras av denne i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 178/2002 (med eventuella ändringar eller ersättningar) och ska utan dröjsmål på begäran förse köparen med all information och alla dokument som krävs för detta ändamål.
- 8.4. Leverantören förbinder sig att skaffa alla handlingar som krävs för import av socker till Europeiska unionen och att tillhandahålla dem i samband med leveransen. Detta omfattar särskilt, men inte uteslutande, ursprungsintyg, kvalitets- och analysintyg, hälsointyg och erforderliga licenser. Dessa handlingar ingår i leveransdokumentationen, vars inlämnande är en förutsättning för betalning av priset.
- 8.5. Ovanstående klausuler 8.1 till 8.4 ska tillämpas i enlighet med och i tillämplig utsträckning på tillsatser och/eller hjälpämnen som levereras av leverantören och som används vid framställningen av socker. Termen "tillsatser" omfattar även hjälpämnen som används som tillsatser (artikel 2.2 a i förordning (EG) nr 1333/2008). Leverantören garanterar att dessa är godkända i Europeiska unionen och att alla bestämmelser om användning av tillsatser och hjälpämnen följs. Vid leverans av processhjälpmedel ska leverantören säkerställa att alla bestämmelser som reglerar användningen av processhjälpmedel följs och att deras användning är tillåten. För tillsatser och processhjälpmedel, omfattar detta särskilt, men inte uteslutande, de bestämmelser som avses i punkterna 8.1 till 8.4 samt förordning (EU) nr 2018/848 ("EU:s grundförordning om ekologisk produktion") och genomförandeförordning (EU) nr 2021/1165 om godkännande av vissa produkter och ämnen för användning i ekologisk produktion, i den mån dessa är tillämpliga. Dessutom omfattas tillsatser särskilt, men inte uteslutande, av förordning (EG) nr 1333/2008 om livsmedelstillsatser och förordning (EU) nr 231/2012 om fastställande av specifikationer för livsmedelstillsatser som förtecknas i bilagorna II och III till förordning (EG) nr 1333/2008 (var och en i dess eventuellt ändrade och ersatta lydelse).

9. Kontroll

- 9.1. Om köparen är skyldig enligt tvingande lagstiftning ska köparen utan onödigt dröjsmål efter mottagandet kontrollera om leveransen överensstämmer med den beställda mängden och typen av produkter och om det finns några yttre synliga transportskador eller andra synliga fel eller brister. En sådan yttre och synlig undersökning ska inte på något sätt utesluta eller begränsa köparens rätt att vidta åtgärder enligt tillämplig lag och dessa allmänna villkor för fel eller brister som inte konstaterades under sådan undersökning ("dolda fel eller brister").
- 9.2. Om köparen upptäcker synliga fel eller brister i samband med dessa undersökningar ska denne underrätta leverantören om sådana fel eller brister inom fjorton (14) arbetsdagar från upptäckten. Om köparen upptäcker ett dolt fel eller en dold brist i ett senare skede ska denne också underrätta leverantören inom fjorton (14) arbetsdagar från sådan upptäckt.

10. Fakturor

- 10.1. Leverantören får endast utfärda fakturor efter tidpunkten för leverans (jfr punkt 6.1 ovan) av de aktuella produkterna.

- 10.2. Alla fakturor ska utfärdas i enlighet med gällande lagar och förordningar och ska i alla fall innehålla minst den information som anges i punkt 7.1, med undantag för märkningsinformation och analysintyg. I den mån sådana uppgifter utelämnas ska fakturorna inte betalas.
11. **Betalning, kvittning, överlåtelse av fordringar**
- 11.1. När det gäller andra produkter än livsmedel och jordbruksprodukter som omfattas av punkt 11.2 i dessa allmänna villkor är betalningsvillkoret trettio (30) dagar netto från datumet för leverantörens korrekt utfärdade faktura; köparen ska dock alltid ha rätt att göra betalningen på onsdagen efter utgången av betalningsfristen utan att betalningen anses vara försenad eller bli föremål för någon dröjsmålsavgift eller dröjsmålsränta. Om den aktuella onsdagen är en officiell helgdag för köparen ska betalningen ske påföljande arbetsdag.
- 11.2. För livsmedel och jordbruksprodukter som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/633 av den 17 april 2019 om otillbörliga affärsmetoder i affärsrelationer mellan företag inom jordbruks- och livsmedelsförsörjningskedjan ska en betalningsfrist på trettio (30) dagar från leveransdatumet (jfr punkt 6.1) tillämpas.
- 11.3. Vid försenad betalning har leverantören endast rätt att kräva ränta och avgifter enligt tillämplig lag.
- 11.4. Köparen har rätt att kvitta motkrav mot leverantörens betalningskrav.
- 11.5. Överlåtelse av fordringar är endast tillåten med köparens skriftliga förhandsgodkännande.
- 11.6. Betalningar som görs av köparen ska inte utgöra något avstående från rättigheter avseende fel eller brister eller någon annan rättighet enligt tillämplig lag och dessa allmänna villkor.
12. **Fel, garanti**
- 12.1. Leverantören garanterar och försäkrar att Produkterna är i strikt överensstämmelse med beställningen och de överenskomna specifikationerna. Vidare garanterar och försäkrar att Produkterna uppfyller all tillämplig EU-lagstiftning och alla tillämpliga lagar och förordningar på den överenskomna bestämmelseorten.
- 12.2. Om produkterna är felaktiga eller på annat sätt inte överensstämmer med avtalet, inklusive den ovan nämnda garantin (punkt 12.1) och eventuella andra överenskomna garantier (nedan gemensamt benämnda "fel"), ska leverantören på egen bekostnad, risk och ansvar samt enligt köparens eget gottfinnande antingen åtgärda felen eller byta ut produkterna inom en rimlig tidsfrist som fastställs av köparen. Köparens bedömning ska utövas på ett rättvist och rimligt sätt. Denna bestämmelse gäller även leveranser som är föremål för provtagningskontroll.
- 12.3. Om Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH) är tillämplig på leveransen eller delar av leveransen, måste respektive ämnen vara förregistrerade, registrerade eller godkända och övriga krav som följer av detta, såsom inlämning av ett säkerhetsdatablad, måste vara uppfyllda.
- 12.4. Leverantören ska bära alla kostnader, risker och ansvar i samband med retur av produkter som har defekter.
- 12.5. Om leverantören underlåter att åtgärda (dvs. reparera eller byta ut) en defekt inom en rimlig tidsfrist som fastställts av köparen (jfr punkt 12.2 ovan), har köparen rätt att efter eget gottfinnande antingen:
- (I) säga upp avtalet helt eller delvis utan att ådra sig något skadeståndsansvar och utan ytterligare varsel; eller
 - (II) kräva en prisnedsättning; eller
 - (III) utföra eventuella reparationer (själv eller genom tredje part) på leverantörens bekostnad.
- 12.6. Köparen kan kräva avhjälpande åtgärder (dvs. reparation eller utbyte) utan att ange en rimlig tidsfrist om Köparen har ett starkt särskilt intresse av omedelbar avhjälpning för att undvika eget ansvar för försening eller av andra brådskande skäl, t.ex. (men inte uteslutande) för att undvika försening eller störning av Köparens produktion under en sockerproduktionskampanj och/eller för att säkerställa en färdig produktion inför en kommande sockerproduktionskampanj. Om leverantören inte efterkommer ett sådant krav har köparen rätt att säga upp parternas avtal utan ytterligare varsel, helt eller delvis, utan att ådra sig något skadeståndsansvar.
- 12.7. Ingenting i klausul 12.1 till 12.5 ska begränsa köparens rätt att kräva skadestånd/ersättning.
- 12.8. Om leverantören utför efterföljande prestationer eller reparationer eller utbyte, ska den garantiperiod som anges i punkt 12.9 börja om från och med tidpunkten för den avslutade reparationen/utbytet.
- 12.9. Garantiperioden är tre (3) år, i den mån inga lagstadgade bestämmelser föreskriver längre perioder.
- 12.10. Garantiperioden börjar vid riskövergången (se punkt 5).
- 12.11. Köparens ytterligare eller andra lagstadgade rättigheter påverkas inte av detta.
13. **Immateriella rättigheter**
- 13.1. Leverantören garanterar och försäkrar att de produkter som levereras till köparen inte gör intrång i någon tredje parts immateriella rättigheter.
- 13.2. Leverantören ska försvara, ersätta och hålla köparen skadeslös från alla anspråk som uppstår till följd av påstådda intrång, direkt eller indirekt, i tredje parts immateriella rättigheter i alla jurisdiktioner samt alla kostnader eller utgifter (t.ex. rimliga advokatkostnader) i detta sammanhang.
- 13.3. Vid brott mot denna garanti ska leverantören, på egen bekostnad och i den mån det är möjligt, skaffa de nödvändiga licenserna eller godkännandena för att använda produkterna, eller – efter köparens gottfinnande – byta ut eller modifiera produkterna till en likvärdig eller bättre kvalitet som uppfyller de överenskomna specifikationerna och kraven och därmed åtgärda intrånget.
- 13.4. Ritningar, prover, recept och andra handlingar samt material som köparen tillhandahåller leverantören för utförandet av beställningar ska förbli köparens egendom eller egendom tillhörande innehavaren eller innehavarna av de skyddade immateriella rättigheterna. Dessa får endast användas i enlighet med sitt avsedda syfte för fullgörandet av respektive avtal och måste på begäran återlämnas till köparen när som helst.
- 13.5. Leverantören får inte göra intrång i immateriella rättigheter som köparen eller tredje part har rätt att använda eller utnyttja. Om leverantören anlitar tredje part för att fullgöra avtalet måste denne säkerställa att dessa iakttar skyddet av rättigheterna.
- 13.6. Leverantören får inte använda eller utnyttja några immateriella rättigheter i och till några -produkter från dokument som utformats av köparen eller tillverkats enligt köparens specifikationer, såsom ritningar, modeller och annat tillhandahållet material, varken för egna ändamål eller för tredje parts ändamål. Leverantören får varken erbjuda dem till tredje part eller leverera dem till tredje part utan att först ha inhämtat köparens skriftliga medgivande.

14. **Underleverantörer**

- 14.1. Underleverantörsarbete till tredje part kräver köparens skriftliga medgivande i förväg. Dock – och oavsett köparens medgivande – ska leverantören alltid fortfarande vara ansvarig för alla skyldigheter enligt avtalet, inklusive de allmänna villkoren.

15. **Sekretess**

- 15.1. Beställningen, avtalet och alla tillhörande dokument samt all annan information som utbyts mellan parterna under affärsförhållandets gång ska behandlas konfidentiellt av varje part, både under avtalets giltighetstid och efter dess upphörande. Varje part ska ålägga sina underleverantörer en liknande skyldighet. Den part som bryter mot denna skyldighet ska ersätta den andra parten för alla direkta och bevisade förluster och skador som den andra parten lidit till följd av brottet mot denna sekretessplikt.
- 15.2. Sekretessförpliktelserna ska inte gälla i den utsträckning som parten är eller blir skyldig att lämna ut konfidentiell information (i) på order av behörig domstol eller myndighet, eller (ii) enligt lag, förutsatt att den part som lämnar ut informationen, om möjligt, först underrättar den andra parten om sådan skyldighet och på begäran tillåter den andra parten att framföra eventuella invändningar mot sådan skyldighet där så är lämpligt.
- 15.3. Parterna har rätt att lämna ut konfidentiell information till sina närstående företag.

16. **Dataskydd**

- 16.1. Köparens integritetspolicy gäller och finns tillgänglig på följande länk: [Nordzucker – Dataskydd](#)

17. **Köparens material**

- 17.1. Allt material som köparen tillhandahåller leverantören förblir köparens egendom och får endast användas av leverantören för att fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet. Leverantören är under alla omständigheter ansvarig för skada på, förstörelse och/eller förlust av sådant material eller delar av detta enligt tillämplig lag.

18. **Produktansvar**

- 18.1. Leverantören är ansvarig för alla skador som orsakas av en defekt i produkterna, inklusive men inte begränsat till skador på alla personer, inklusive köparens anställda och tredje parter på köparens lokaler, samt på all egendom eller alla varor, oavsett om de ägs av köparen eller en tredje part. Leverantören är således skyldig att ersätta och hålla köparen skadeslös för alla produktansvarsanspråk från köparen och alla produktansvarsanspråk som riktas mot köparen av en tredje part samt alla kostnader eller utgifter (t.ex. rimliga advokatkostnader) i detta sammanhang.
- 18.2. Leverantören ska bära alla kostnader och utlägg, inklusive kostnaderna för eventuella förebyggande återkallningsåtgärder.
- 18.3. Om en tredje part väcker talan om skadestånd mot antingen leverantören eller köparen avseende produktansvar, ska den parten omedelbart skriftligen underrätta den andra parten. I detta sammanhang ska leverantören och köparen underkasta sig den jurisdiktion där en tredje part väcker talan om skadestånd mot någon av parterna avseende produktansvar.
- 18.4. Produkterna ska märkas så att det permanent går att identifiera vem som är tillverkare av produkterna, i den mån detta är tekniskt möjligt, jfr även punkt 7.1 ovan.
- 18.5. Leverantören ska omedelbart informera köparen om leverantören har misstankar om att levererade produkter kan vara hälsofarliga eller olämpliga för kontakt med livsmedel eller på annat sätt vara defekta. Detsamma gäller om de levererade produkterna kan leda till sådana omständigheter.

19. **Ansvar**

- 19.1. Om inte punkt 18 är tillämplig ska leverantören vara skadeståndsskyldig i enlighet med tillämplig lag.

20. **Försäkring**

- 20.1. Leverantören ska teckna och upprätthålla ett försäkringsskydd mot alla allmänna ansvars- och produktansvarsrisker till ett belopp som är lämpligt och tillräckligt. Leverantören ska tillhandahålla ett försäkringsintyg till köparen, om köparen så begär.

21. **Arbetsförhållanden hos köparen**

- 21.1. Om arbete ska utföras på köparens anläggning ska leverantören följa alla tillämpliga lagar och förordningar samt alla riktlinjer som köparen har utfärdat avseende miljö, hälsa och säkerhet, anläggningssäkerhet och livsmedelssäkerhet på köparens anläggning och bära allt ansvar i detta avseende. Leverantören ska dock även följa alla lokala regler och instruktioner som meddelas (i vilken form som helst) av köparen; sådana lokala regler och instruktioner är dock underordnade tillämplig lag. Om leverantören ska utföra heta arbeten i siloanläggningar eller lager eller liknande, ska leverantören särskilt vara medveten om och följa särskilda regler och riktlinjer avseende heta arbeten.
- 21.2. Leverantören ska säkerställa att dess anställda och alla underleverantörers anställda (om sådana finns, jfr punkt 14) får nödvändig information och utbildning avseende miljö, hälsa och säkerhet, anläggningssäkerhet och livsmedelssäkerhet samt avseende den specifika uppgiften i fråga. Leverantören ska vid varje tillfälle kunna dokumentera att all grundutbildning som krävs för den specifika uppgiften i fråga finns på plats för den berörda medarbetaren som ska utföra uppgiften (t.ex. för svetsning, lastbilskörning, gaffeltruckkörning, hygien etc.).
- 21.3. Leverantören ska skriftligen anmäla alla arbetsolyckor samt alla händelser eller situationer som kan påverka miljö, hälsa och säkerhet, produktsäkerhet eller kvalitet till köparen, inklusive en beskrivning av arbetsolyckan och hur länge den anställde är frånvarande till följd av arbetsolyckan.
- 21.4. Leverantören ska tillhandahålla all säkerhetsutrustning, inklusive personlig skyddsutrustning. Leverantören och dess anställda på plats ansvarar för funktionalitet, hantering, förvaring och skydd av egen utrustning, verktyg och material. Köparen har inget ansvar för detta.
- 21.5. Leverantören ska ansvara för ordning och reda på leverantörens arbetsområde på köparens anläggning och ska säkerställa regelbunden städning av detta. Om leverantören inte följer detta har köparen rätt att städa upp området på leverantörens bekostnad, under förutsättning att köparen har meddelat leverantören detta en (1) dag i förväg.
- 21.6. Om någon anställd hos leverantören eller dess underleverantörer (om sådana finns, jfr punkt 14) inte följer ovannämnda lagar, riktlinjer, krav etc. har köparen rätt att avvisa den berörda anställde från köparens anläggning. Leverantören ska på egen bekostnad ersätta den avvisade medarbetaren. Vidare ska leverantören stå för eventuella kostnader som köparen (eller tredje part) kan drabbas av på grund av leverantörens medarbetares bristande efterlevnad.

22. Kvalitetssäkringssystem

- 22.1. Leverantören ska bedriva kvalitetssäkring på ett sätt och i en omfattning som minst överensstämmer med allmän god tillverkningssed och på begäran tillhandahålla bevis för detta till köparen. Leverantören ska ingå ett lämpligt kvalitetssäkringsavtal med köparen om denne anser det nödvändigt. Om produkterna under alla omständigheter omfattar maskiner eller andra tekniska komponenter som ska användas och underhållas av köparen, ska leverantören tillhandahålla alla relevanta och nödvändiga drifts- och underhållsdokument till köparen.
- 22.2. Om de produkter som ska levereras är livsmedel, processhjälpmedel eller förpackningsmaterial är leverantören skyldig att behålla prover från varje sats/leverans och förvara dessa i minst nio (9) månader.
- 22.3. Leverantören åtar sig att säkerställa att produkterna är av felfri kvalitet för köparen och att kontrollera detta innan varorna överlämnas till utgående varuavdelningen.
- 22.4. Om testresultat avser de produkter som levererats till köparen ska dessa dokumenteras och bevaras som kvalitetsbevis. Köparen har rätt att fullständigt granska leverantörens register/dokumentation avseende de produkter som levererats till köparen.

23. Uppförandekod för leverantörer

- 23.1. Leverantören ska följa köparens **uppförandekod för leverantörer**, som finns tillgänglig via följande länk: [NZ_supplier_code_of_conduct_SE_120224.pdf](#)

24. Överträdelse av skyldigheter

- 24.1. Båda parter har rätt att säga upp avtalet helt eller delvis om den andra parten väsentligt bryter mot någon av sina skyldigheter enligt avtalet. Innan avtalet sägs upp är den icke-försumande parten skyldig att delge ett meddelande med krav på att överträdelsen åtgärdas inom tio (10) arbetsdagar, förutsatt dock att sådan överträdelse lämpar sig för att åtgärdas. Den försumande partens underlåtenhet att åtgärda överträdelsen i enlighet med sådant meddelande om försummelse ska utgöra ett väsentligt brott mot avtalet och den icke-försumande parten har rätt att säga upp avtalet helt eller delvis skriftligen utan ytterligare meddelande.
- 24.2. Om någon av parterna blir föremål för konkurs, insolvens, likvidation eller liknande omständigheter, har den andra parten rätt att omedelbart säga upp avtalet helt eller delvis genom att skriftligen meddela den andra parten detta.

25. Force majeure

- 25.1. Ingen av parterna ska hållas ansvarig för förseningar eller andra brister i fullgörandet av sina skyldigheter enligt de Allmänna villkoren, inklusive avtalet, om sådant avtalsbrott orsakas av en force majeure-händelse.
- 25.2. Force majeure avser en händelse som ligger utanför den drabbade partens rimliga kontroll. Force majeure ska omfatta, men inte begränsas till, bränder, översvämningar, jordbävningar, explosioner, epidemier, pandemier, upplopp, strejker, lockouter, krig, terrorism och ingripanden (importförbud, förelägganden) från staten eller annan myndighet. Misslyckade, försenade eller på annat sätt uteblivna leveranser från leverantörens underleverantörer eller underentreprenörer ska inte utgöra en force majeure-händelse för leverantören.
- 25.3. Om en force majeure-händelse inträffar ska den drabbade parten omedelbart underrätta den andra parten om detta. Den drabbade parten ska göra sitt yttersta för att avhjälpa eller korrigera sådan force majeure-händelse och återuppta fullgörandet av avtalet inom kortast möjliga tid.
- 25.4. Om force majeure-händelsen varar i mer än trettio (30) dagar ska vardera parten ha rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan genom skriftligt meddelande.

26. Sanktionsklausul

- 26.1. Leverantören garanterar att varken leverantören eller dess närstående företag finns med på någon lista över personer med vilka affärstransaktioner är begränsade eller förbjudna, utfärdad av Europeiska unionen (EU), Förenta staterna (USA), Förenta nationerna (FN) eller produkternas ursprungsland. Denna försäkran gäller endast för listor som utfärdats av en annan enhet än FN, EU eller Sverige och som avser ekonomiska sanktioner som en stat infört mot en annan stat, om FN, EU eller Sverige också har infört ekonomiska sanktioner, om än inte identiska, mot den staten.
- 26.2. Leverantören garanterar vidare att denne kommer att följa all tillämplig sanktionslagstiftning och, i synnerhet, att inköp eller import av Produkterna enligt avtalet inte kommer att utgöra ett brott mot tillämplig sanktionslagstiftning. Denna försäkran omfattar även ekonomiska sanktionsåtgärder från tredjeländer, särskilt USA, som förklaras tillämpliga enligt tredjelandets lagstiftning för fullgörandet av skyldigheterna enligt detta avtal ("sekundära sanktioner"), i den mån detta inte leder till ett brott mot eller en konflikt med svensk lag eller EU-rätt ("bojkottförbud").
- 26.3. Underlåtenhet att följa punkterna 26.1 och 26.2 ovan anses utgöra ett väsentligt avtalsbrott, jfr punkt 24.1 ovan. Leverantören åtar sig även att efterkomma en rimlig begäran från Köparen om information eller handlingar som tjänar till att verifiera efterlevnaden av utfästelserna och garantierna enligt punkterna 26.1 och 26.2.
- 26.4. Köparen är inte skyldig att fullgöra avtalet om leverantören kände till eller hade skäl att anta att leverantören brutit mot de utfästelser och garantier som anges i punkterna 26.1 och 26.2 ovan.
- 26.5. På begäran ska leverantören ersätta köparen för allt ansvar, alla kostnader, utgifter, skador och förluster som köparen åsamkats till följd av eller i samband med brott mot ovanstående utfästelser och garantier enligt punkterna 26.1 och 26.2, såvida inte leverantören inte är ansvarig för överträdelsen.

27. Tillämplig lag och jurisdiktion

- 27.1. De allmänna villkoren, liksom alla beställningar, leveranser och avtal mellan leverantören och köparen enligt dessa allmänna villkor, ska regleras av och tolkas i enlighet med svensk lag, dock med undantag för internationell privaträtt avseende lagvalsregler. FN:s konvention om avtal om internationella köp av varor (CISG) ska inte tillämpas.
- 27.2. Leverantören och Köparen är överens om att alla tvister eller anspråk som uppstår till följd av eller i samband med avtalet och/eller de Allmänna villkoren, eller brott mot, uppsägning eller ogiltighet av dessa, ska avgöras exklusivt av Malmö tingsrätt.

28. Övrigt

- 28.1. Efter föregående meddelande till leverantören ska köparen alltid ha rätt att överlåta eller överföra alla eller delar av sina rättigheter och skyldigheter enligt avtalet till ett företag inom Nordzucker-koncernen.

- 28.2. Om någon bestämmelse i de Allmänna villkoren befinns vara olaglig, ogiltig eller icke verkställbar enligt tillämplig lag, ska sådan bestämmelse, i den mån den kan skiljas från de övriga bestämmelserna, anses utelämnad från de Allmänna villkoren och ska inte på något sätt påverka lagligheten, giltigheten eller verkställbarheten av de övriga bestämmelserna.
- 28.3. Ett avstående från köparen avseende ett brott mot någon bestämmelse i de allmänna villkoren ska inte anses utgöra ett avstående från något senare brott mot samma eller någon annan bestämmelse däri.

Gäller från maj 2026